

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**Методические указания по выполнению практических работ
по дисциплине**
Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации
для студентов направления подготовки
Направление подготовки 44.04.01 «Педагогическое образование»
Направленность (профиль) «Технологии креативных индустрий в сфере
образовании»

Ставрополь 2026

СОДЕРЖАНИЕ

Введение		5
Темы и содержание практических занятий		
1 семестр		
1	Тема 1. Понятия «профессиональный язык» и «профессиональная речь»	4
2	Тема 2. Языковые особенности профессиональной речи	5
3	Тема 3. Профессиональная лексика. Терминологическая система русского языка	6
4	Тема 4. Проблема переводов термина. Международная терминология	7
5	Тема 5. Синтаксис профессионального языка. Специальный текст	8
6	Тема 6. Богатство и выразительность речи. Дизайнеры мира	10
Рекомендуемая литература и интернет-ресурсы		22

Введение

Целью изучения дисциплины «Иностранный язык (русский язык) в сфере профессиональной коммуникации» состоит в формировании у учащихся лингвокоммуникативной компетенции магистра по направлению подготовки в сфере официально-делового общения на русском языке, усовершенствование владения нормами устной и письменной речи в условиях административно-правового общения.

Задачи изучения дисциплины:

1. формирование компетенции межкультурного общения, а также формирование у обучающихся умений решать практические (коммуникативные) задачи в устной и письменной форме в деловой сфере коммуникации;
2. формирование фонетического восприятия и развитие правильного произношения слов, словосочетаний в административно-правовой сфере общения;
3. освоение основного лексического минимума и речевых образцов по темам, определенным программой;
4. формирование знаний, умений и навыков владения языком, которые обеспечивают необходимую базу для успешной коммуникации в условиях русской языковой среды и позволяют иностранным студентам удовлетворить основные коммуникативные потребности с носителями языка в деловой сфере общения;
5. знакомство с основными грамматическими правилами, способами выражения семантико-грамматической зависимости в русском языке, с типами предложений, используемых в официально-деловом стиле речи;
6. обучение основным видам речевой деятельности и развитие речевых и коммуникативных навыков учащихся в области устной речи, чтения и письма.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык (русский язык) в сфере профессиональной коммуникации» относится к факультативным дисциплинам ФТД.В.01 программы магистратуры. Ее освоение происходит во 2 семестре.

3. Связь с предшествующими дисциплинами

Данная дисциплина логически связана с дисциплиной «Иностранный язык».

4. Связь с последующими дисциплинами

Знания, полученные при изучении данной дисциплины, необходимы для успешного освоения студентами дисциплин всех циклов на русском языке. Овладение материалом, представленным в программе, создает необходимую базу для осуществления успешной коммуникации в условиях русской языковой среды. Удовлетворять основные коммуникативные потребности при общении с носителями языка в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной и официально-деловой сферах общения.

5. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

5.1. Наименование компетенций

Код	Формулировка:
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
УК-5	Способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Указания по технике безопасности: Студенты проходят инструктаж по технике безопасности на первом занятии.

Содержание отчета: отчетом по данной дисциплине являются письменные задания и устные ответы.

1 СЕМЕСТР

Практическое занятие №1

Тема 1. Понятия «профессиональный язык» и «профессиональная речь»

Цель: познакомить обучающихся с основными понятиями профессиональной речи и профессионального языка.

Знания и умения, приобретаемые студентом в результате освоения темы практического занятия, формируемые компетенции и их части: развитие фонетического слуха; овладение техникой чтения; обучение письму (первичные навыки); ознакомление с необходимыми фонетическими знаками, овладение и минимальной лексикой, и простейшими синтаксическими конструкциями, и элементарными умениями говорения и аудирования; совершенствование коммуникативной компетенции в процессе формирования навыков употребления рода, форм существительных единственного и множественного числа.

Теоретическая часть

В процессе подготовки к занятию студенты должны усвоить основные понятия и термины профессиональной коммуникации.

Задания и вопросы для формирования и контроля владения компетенциями

Задание 1. Прочитайте словосочетания, определите вид связи.

- 1. Важная специальность, престижная профессия, выбор специальности, учиться по специальности «Дизайн», освоить профессию дизайнера.*
- 2. Учиться на дизайнера, работать дизайнером, осуществлять проектно-конструкторскую деятельность, моделировать одежду.*

Задание 2. Прослушайте мини-текст.

Основное содержание профессий типа «человек – художественный образ» – искусство, художественная культура. Сюда можно отнести профессии, связанные с изобразительным творчеством, такие как: архитектор, живописец, скульптор, дизайнер и др.

К этому типу относятся профессии, которые связаны с художественной обработкой материалов – гравер, ювелир, модельер и др.; а также с созданием художественных зрелищ – композитор, музыкант-исполнитель, вокалист, актер, режиссер, балетмейстер и др.

Ответьте на вопросы:

- Что объединяет эти профессии?

- Имеете ли вы представление о своей профессии?
- Какие особые способности нужны для вашей профессии?
- На каком факультете могут получить вашу специальность?

Задание 3. Прочитайте текст.

Что такое дизайн?

Дизайн (англ. Design - проект, дизайн, черчение, план, рисунок) - название направления искусства и архитектуры, которое включает в себя создание лучших промышленных изделий и согласование материальной среды. Особенность дизайнерской деятельности - постоянное создание новых моделей красивых и художественных товаров народного потребления и изделий в экологически чистом сочетании, основанных на принципах сочетания удобства, экономичности и красоты.

Название «Дизайн» появилось в 1928 году в США. Хотя термин «дизайн» появился недавно, его основа восходит к древности. В искусстве дизайна используется множество приемов, сочетающих эстетическое потребительское качество предметов и предметов с эффективной структурой, технологией изготовления для их непосредственного использования.

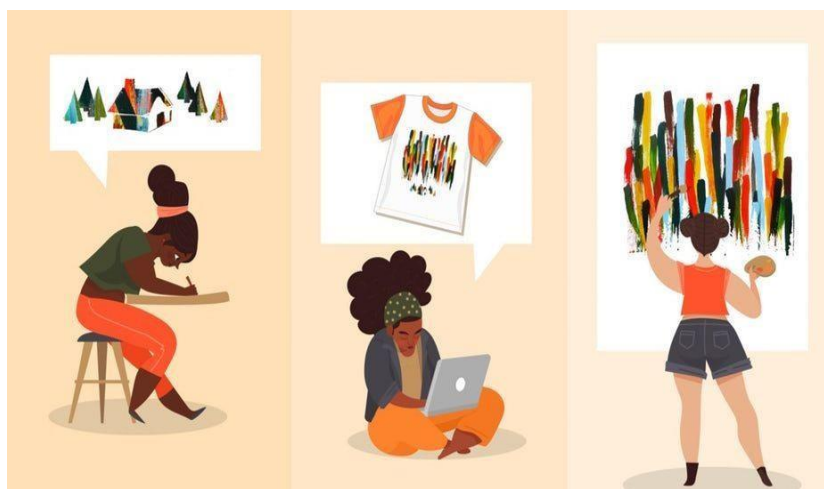
Искусство дизайна делится на множество видов в зависимости от способа исполнения и объема: промышленный дизайн, дизайн окружающей среды, графический дизайн, дизайн одежды, дизайн интерьера, дизайн экстерьера, арт-дизайн, дизайн мебели, цветочный дизайн, компьютерный дизайн. Дизайнер должен быть не только художником или архитектором, но и социологом, психологом, инженером. Искусство дизайна постоянно меняется и развивается в соответствии с современными требованиями. Приемы дизайна также широко используются в декоративном искусстве. Для дизайна характерно моделирование предмета, художественно-графическое проектирование его, что позволяет проверять, предлагать и отбирать оптимальные варианты композиционных, цветографических, эргонометрических, антропометрических и других решений. При этом рисунок и модель являются как бы инструментом проектирования.

Ответьте на вопросы:

- Что такое дизайн?
- Когда и как возник дизайн?
- Какие виды дизайна выделяют в зависимости от способа исполнения и объема?
- Что характерно для дизайна?

Задание 4. Расскажите, какие особенности дизайна привлекли вас в выборе профессии?

<https://artforlife.ru/>



Задание 5. Ознакомьтесь с комментарием.

Профессиональный язык – это особая функциональная разновидность, обслуживающая профессиональную сферу общения. Данную разновидность разные авторы называют по-разному: язык науки, специальный язык, язык для специальных целей, профессиональные языки т.п. Профессиональный русский язык базируется на общелитературном языке, и потому в тексте профессионального языка применяются общеупотребительные слова, общенаучные слова и слова со специальным (профессиональным) значением (термины, профессиональные жаргоны). Основная функция профессионального языка – служить средством общения людей одной профессии, а также хранение специальной информации и с быть средством познания в профессиональной сфере.

Первым понятие «профессиональный язык» употребил чешский ученый Любомир Дрозд.

Основными единицами профессионального языка являются термины, что является основным признаком научного стиля. Они позволяют создать единое информационное пространство, обеспечивают экономические, политическое, научное, техническое, деловое общение, поддерживать различные деловые контакты. Обогащение словаря профессионального языка происходит за счет развития научно-технического прогресса, возникновения новых научных и специальных знаний, появления и развития технологий, различных производств и отраслей. Так, в последние десятилетия появились наноматериалы и нанотехнологии, компьютеры и электронные гаджеты.

ЧЕМ ОТЛИЧАЕТСЯ НАУЧНЫЙ СТИЛЬ?

Научный стиль функционирует в такой сфере общественной деятельности как наука. Речевыми жанрами, воплощающими этот стиль языка, являются научные монографии, научные статьи, диссертационные работы, различные жанры учебной и научно-технической литературы, выступления в научных диспутах, научные доклады, лекции, научно-популярные сообщения и жанры научно-популярной литературы.

Задание 6. Подберите синонимы к словам:

профессия, труд, должность, карьера.

Запомните! Работающему человеку всегда говорили: *«Бог в помощь!»*

Список литературы

1. Антонова В. Е. Дорога в Россию: учебник русского языка: (элементарный уровень) / В. Е. Антонова, М. М. Нахабина, (М. В. Сафронова), А. А. Толстых, Т.1. – 13-е изд. – СПб.: Златоуст; М.: ЦМО МГУ, 2016.
2. Караванова Н.Б. Говорите правильно!: курс русской разговорной речи (для говорящих на английском языке). – М.: Русский язык. Курсы, 2006. – 304 с.
3. Лысенко В.Н., Маяцкая Н.К. и др. Изучаем русский язык. Практический курс для иностранных студентов –медиков, говорящих на английском языке. Ставрополь: Изд-во СТГМА, 2008. – 304 с.
4. Хавронина С.А., Широченская А.И. Русский язык в упражнениях : учебное пособие (для говорящих на английском языке) / С.А. Хавронина, А.И. Широченская. – М.: Русский язык. Курсы, 2014. – 384 с.

Практическое занятие №2.

Тема 2. Языковые особенности профессиональной речи

Цель: иметь представление о языковых особенностях профессиональной речи.

Знания и умения, приобретаемые студентом в результате освоения темы практического занятия, формируемые компетенции и их части: совершенствование коммуникативной компетенции в процессе формирования навыков профессиональной коммуникации.

Теоретическая часть

В процессе подготовки к занятию студенты должны усвоить языковые особенности профессиональной коммуникации.

Задания и вопросы для формирования и контроля владения компетенциями

Задание 1. Прочитайте комментарий.

ЯЗЫКОВЫЕ ОСОБЕННОСТИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ РЕЧИ

Профессиональная речь относится к научному стилю речи, и для него характерны те же языковые особенности, что и для научного стиля, а именно:

✓ частое употребление в устном и письменном тексте отглагольных существительных: *аннулирование* счетов-фактур, *освобождение* от НДС, *целевое назначение*, *специальные уведомления*, *срок продления* и т. д.;

✓ употребление специальных слов с производными предлогами ипредложными сочетаниями: *ввиду*, *вместо*, *вследствие*, *в целях*, *насчет*, *сверх*, *в виде*, *в связи*, *в продолжение*, *в течение* и др. Например: *ввиду возможных осложнений*, *вследствие изменения графика*, *в соответствии с законодательством*, *согласно государственной лицензии*, *в виде исключения*;

✓ употребление деепричастий и причастий: *анализируя* факты, *сопоставляя* различные точки зрения; происходящие события, *включая* единый тариф, *действующие* в рамках ЕврАзЭС, *порождаемый* мотивом предосторожности, *выполняющих* на рынке роль всеобщего эквивалента всех товаров;

✓ употребление многочисленных речевых стандартов клише: *при соответствующих условиях*, *в ответ на Ваше письмо №_сообщаем, что...*, *обращаем Ваше внимание на то, что...*, *просим Вас принять участие, в соответствии с запросом*;

✓ употребление вводных слов и выражений (*безусловно*, *бесспорно*, *всущности*, *во-первых*, *во-вторых* и др.

✓ употребление сложных союзов (*вследствие того что*, *ввиду того что*, *в связи с тем что*, *в силу того что* и др.);

✓ с последовательным подчинением слов в родительном или творительном падеже (*разделяем необходимость (чего?) дальнейшего обсуждения конкретных вопросов возможного сотрудничества*).

В синтаксисе характерно наличие прямого порядка слов, преобладание сложных предложений.

В профессиональной речи важным является соблюдение норм русско-литературного языка:

- постановка правильно ударения и произнесение (орфоэпическая норма),

- правильное написание слова (орфографическая норма),
- соблюдение лексической и грамматической сочетаемости (грамматическая норма),
- правильное оформление мысли в предложение, соблюдение логичности, последовательности при построении текста (синтаксическая норма).

Задание 2. Выпишите определения и приведите примеры.

Орфоэпические нормы, т.е. произносительные, предписывают, как поставить ударение в слове, как произнести тот или иной звук.

Под лексическими нормами понимается правильность выбора слова и уместность его применения.

Морфологические нормы определяют правильность образования и употребления форм слова.

Синтаксические нормы регулируют образование словосочетаний и предложений.

Задание 3. Проверьте себя: поставьте ударение на выделенную гласную и произнесите. Произнесите эти слова всегда правильно!!

КаталОг, договОр, жалюзИ, квартАл, намЕрение, обеспЕчение, срЕдства, экспЕрт, развитОе государство, углубИть, облегчИть, афЕра, бытиЕ.

Задание 4. Скажите, какая разница в данных словах-паронимах? Каждому слову запишите зависимое слово.

Например: эффективный – дающий эффект, действенный. *Эффективно решение.*

Эффектный – производящий впечатление. *Эффектная реклама.*

Действенный – действительный Документальный –

документационный Исполнительный –

исполнительский Эмигрант – иммигрант

Идентичный – аутентичный Кардинальный

– радикальный

Задание 5. Выпишите из текста качества, необходимые для дизайнера.

Дизайнер

Одной из профессий XX века, появление которой непосредственно связано и обусловлено прогрессом науки и техники, успехом научно-технической революции является профессия художника-конструктора или, как часто ее называют, профессия дизайнера (от английского design), указывающего на проектирование, создание промышленных изделий.

Основная задача дизайнера – упорядочение, эстетизация, гармонизация предметного

окружения современного человека.

Дизайнер должен соединять в себе определенные качества: смелый полет фантазии, известную непредубежденность, раскованность мысли, творческое новаторство, высокое чувство ответственности, дисциплину ума, способность мыслить абстрактно.

Человек, посвятивший себя этой профессии, должен знать изобразительное искусство, владеть навыками рисования и черчения, а также уметь использовать успехи современной техники и технологии, интересоваться культурой не только своего народа, но и других народов, мировой культурой и искусством.

Но главное – дизайнеру надо обладать умением смотреть на предметный мир как бы сквозь призму, представлять образ, создаваемый им.

Список литературы

1. Антонова В. Е. Дорога в Россию: учебник русского языка: (элементарный уровень) / В. Е. Антонова, М. М. Нахабина, (М. В. Сафронова), А. А. Толстых, Т.1. – 13-е изд. – СПб.: Златоуст; М.: ЦМО МГУ, 2016.

2. Караванова Н.Б. Говорите правильно!: курс русской разговорной речи (для говорящих на английском языке). – М.: Русский язык. Курсы, 2006. – 304 с.

3. Лысенко В.Н., Маяцкая Н.К. и др. Изучаем русский язык. Практический курс для иностранных студентов –медиков, говорящих на английском языке. Ставрополь: Изд-во СТГМА, 2008. – 304 с.

4. Хавронина С.А., Широченская А.И. Русский язык в упражнениях : учебное пособие (для говорящих на английском языке) / С.А. Хавронина, А.И. Широченская. – М.: Русский язык. Курсы, 2014. – 384 с.

Практическое занятие №3

Тема 3. Профессиональная лексика. Терминологическая система русского языка

Цель: развитие коммуникативной компетенции в рамках темы «Профессиональная лексика. Терминологическая система русского языка».

Знания и умения, приобретаемые студентом в результате освоения темы практического занятия, формируемые компетенции и их части: совершенствование коммуникативной компетенции в процессе формирования навыков владения профессиональной лексикой.

Теоретическая часть

В процессе подготовки к занятию студенты должны усвоить основную профессиональную лексику в рамках определенного направления.

Задания и вопросы для формирования и контроля владения компетенциями

Задание 1. Прочитайте и запомните значения данных слов.

Реальный – действительный.

Реалистический – правдиво отражающий действительность.

Правдивый – содержащий правду.

Задание 2. Заполните пропуски словами реальный, реалистический, правдивый.

1. Картина Перова «Тройка» - ... произведение. 2.Художник, бродяпо городу с альбомом в руках, делал наброски с ... жизненных сцен, которые он наблюдал. 3.Картина «Тройка» - это ... рассказ о детях, у которых отнято детство. 4.Сущность ... искусства заключается в изображении характерного, типичного для данной действительности.

Задание 3. Прочитайте текст.

Тройка

Одна из впечатляющих картин художника Перова Василия Григорьевича – «Тройка».

Перов задумал реалистическую картину о жизни бедных детей. Возможно, ему пришла на память какая-нибудь уличная сцена, которая поразила его. Ведь в то время на улицах города часто можно было встретить детей, одетых в лохмотья, которые таскали тяжести, возили воду, делали непосильную работу.

Об этом и рассказывает его картина «Тройка». Дорога идет в гору мимо каменной монастырской стены, почерневшей от времени. Долог еще путь, а дети так устали. О тяжести бочки с водой можно судить по фигуре прохожего. Большое физическое напряжение потребовалось ему, чтобы помочь детям перетащить сани через ухаб. Веревки врезаются в руки и плечи. Держать приходится их голыми руками: у ребятишек нет рукавиц. Одежда на них рваная, легкая. Она не спасает ни от мороза, ни от холодного, пронизывающего ветра. Ветер дует навстречу «тройке». Он рвет одежду ребят, треплет волосы на голове у девочки, отгибает рогожу на бочке. Дети с трудом преодолевают ухабы. Становится страшно мысли, что бочка вот-вот сползет с санок, вода выльется, и труд ребятишек пропадет. Видимо, это почувствовал случайный прохожий. Он ухватился руками за края бочки и подталкивает ее сзади, помогая детям вывезти санки на ровную дорогу. А дальше во мгле маячит равнодушная спина другого прохожего. Его не тронули страдания детей, и он спокойно прошел мимо.

С большим художественным мастерством переданы на картине страдания и муки детей, которых хозяин заставил выполнять непосильную работу. Слева идет девочка лет девяти, в изношенном стеганом ватном пальтишке. Встречный ветер отбросил левую полу, видно легкое ситцевое платье. На голове старый платок. Волосы растрепаны и откинута ветром назад. Лицо бледное, измученное. Девочка выбивается из сил. Справа, сильно нагнувшись вперед, еле передвигает ноги мальчик со страдальческим изможденным лицом. Он еще слишком маленький и слабый, и тянуть ему такую лямку не под силу: он задыхается, открыл рот. Жалкая, с чужого плеча, одежда не греет исхудавшее тело. Вся фигура бедного ребенка вызывает жалость и сострадание так же, как и фигура девочки.

Посредине идет мальчик постарше в рваном полушубке, в стареньком картузе, на шее у него платок, концы которого треплет ветер. Он недавно из деревни и поэтому сильнее остальных детей. Но на лице тоже усталость, рот полуоткрыт. Взгляд устремлен вперед и выражает горячее желание скорее кончить эту каторжную работу, скорее привезти бочку. Эти дети — ученики мастерового. Вместо того, чтобы учиться ремеслу, они часто выполняют по приказанию хозяина

тяжелые работы. Вот и сейчас они везут для своего хозяина.

Словарь:

Лохмотья, ветхая одежда - *старая, изорванная одежда*

Салазки – *санки*

Прядки волос – *слипшиеся волосы* Непосильная

– *тяжёлая* Вьюжный - *буранный*

Список литературы

1. Антонова В.Е. Дорога в Россию: учебник русского языка: (элементарный уровень) / В. Е. Антонова, М. М. Нахабина, (М. В. Сафронова), А. А. Толстых, Т.1. – 13-е изд. – СПб.: Златоуст; М.: ЦМО МГУ, 2016.

2. Караванова Н.Б. Говорите правильно!: курс русской разговорной речи (для говорящих на английском языке). – М.: Русский язык. Курсы, 2006. – 304 с.

3. Лысенко В.Н., Маяцкая Н.К. и др. Изучаем русский язык. Практический курс для иностранных студентов–медиков, говорящих на английском языке. Ставрополь: Изд-во СТГМА, 2008. – 304 с.

4. Хавронина С.А., Широченская А.И. Русский язык в упражнениях : учебное пособие (для говорящих на английском языке) / С.А. Хавронина, А.И. Широченская. – М.: Русский язык. Курсы, 2014. – 384 с.

Практическое занятие №4

Тема 4. Проблема переводов термина. Международная терминология

Цель: познакомить обучающихся с международной терминологией и проблемами перевода терминов.

Теоретическая часть

В процессе подготовки к занятию студенты должны усвоить основную международную терминологию и уметь её использовать.

Задания и вопросы для формирования и контроля владения компетенциями

Задание 1. Прочитайте текст.

К выразительным средствам композиции в декоративном и прикладном искусстве относят линию, точку, пятно, цвет, фактуру... . Эти средства являются в то же время и элементами композиции. Исходя из поставленных задач и целей и учитывая возможности определенного материала, художник использует необходимые выразительные средства.

Линия - основной формообразующий элемент, передающий наиболее точно характер очертаний любой формы. Линия выполняет двойную функцию, являясь одновременно средством изображения и средством выражения

Существуют три вида линий: прямые - вертикальные, горизонтальные, наклонные.

Кривые: окружности, дуги Кривые с переменным радиусом кривизны: параболы,

гиперболы и их отрезки.

Выразительность ассоциативного восприятия линий зависит от характера их начертания, тонального и цветового звучания.

Линии передают определенный характер изображаемого. Например: наклонные - неустойчивость, падение; вертикальные - стремление вверх; ломаные - переменное движение; волнистые - равномерное плавное движение, качание. Спиральные линии передают замедленное вращательное движение, ускоряющееся к центру, а круглые - замкнутое движение, овальные - устремление формы к фокусам.

Толстые линии выступают вперед, а тонкие отступают в глубь плоскости. Выполняя эскизы композиции, создают комбинации из тех или иных линий, пятен, стимулирующих проявление ее пластических и цветовых свойств

Точка - в качестве одного из выразительных средств широко применяется во многих произведениях декоративно - прикладного искусства. Она способствует выявлению фактуры изображения, передаче условного пространства.

Пятно применяют при ритмической организации неизобразительных орнаментальных мотивов. Пятна различной конфигурации, организованные в определенную композицию, приобретают художественную выразительность и, эмоционально воздействуя на зрителя, вызывают у него соответствующее настроение.

Художники в своих произведениях часто используют в качестве изобразительных элементов **геометрические фигуры**: круг, квадрат, треугольник. Композиции из них могут символизировать движение времени, ритмы жизни человека.

Ритмическая организация орнаментальных мотивов из неизобразительных элементов (пятен абстрактной конфигурации, силуэтов геометрических фигур), объединенных в композиционные структуры, становится средством художественной выразительности

Задание 2. Ответьте на вопросы:

1. Какую роль играют линии в композиции?
2. Что такое точка?
3. Для чего применяют пятна?
4. Что характерно для орнаментов?

Задание 3. Запишите текст, допишите определения.

Композиция – построение целостного произведения, все элементы которого находятся во взаимном и гармоническом единстве. Важнейшим формообразующими категориями или

средствами композиции являются объемно-пространственная структура и тектоника; масштаб, пропорции, ритм и метр; контраст и нюанс; симметрия и асимметрия; колорит.

Тектоника - совокупность композиционных средств, выявляющих и преобразующих в целях выразительности конструктивный характер архитектурно-дизайнерской формы, сооружения.

Ритм – чередование каких-либо элементов, происходящее с определенной последовательностью, частотой.

Пропорция – количественное соотношение, соразмерность частей.

Контраст - ... *Симметрия*

- ...*Колорит* -

Список литературы

1. Антонова В. Е. Дорога в Россию: учебник русского языка: (элементарный уровень) / В. Е. Антонова, М. М. Нахабина, (М. В. Сафронова), А. А. Толстых, Т.1. – 13-е изд. – СПб.: Златоуст; М.: ЦМО МГУ, 2016.

2. Караванова Н.Б. Говорите правильно!: курс русской разговорной речи (для говорящих на английском языке). – М.: Русский язык. Курсы, 2006. – 304 с.

3. Лысенко В.Н. Маяцкая Н.К. и др. Изучаем русский язык. Практический курс для иностранных студентов –медиков, говорящих на английском языке. Ставрополь: Изд-во СТГМА, 2008. – 304 с.

4. Хавронова С.А., Широченская А.И. Русский язык в упражнениях : учебное пособие (для говорящих на английском языке) / С.А. Хавронова, А.И. Широченская. – М.: Русский язык. Курсы, 2014. – 384 с.

Практическое занятие №5

Тема 5. Синтаксис профессионального языка. Специальный текст

Цель: познакомить студентов с особенностями синтаксиса профессионального языка. И научить работать с профессиональными текстами.

Знания и умения, приобретаемые студентом в результате освоения темы практического занятия, формируемые компетенции и их части: иметь представление о синтаксисе простого и сложного предложения в рамках профессионального языка.

Теоретическая часть

В процессе подготовки к занятию студенты должны усвоить значение винительного падежа, знать, на какие вопросы отвечает этот падеж, какие имеет окончания и с какими предлогами используется.

Задания и вопросы для формирования и контроля владения компетенциями

Задание 1. Прослушайте текст и ответьте на вопросы.

Работы по созданию дизайна экстерьера призваны сделать внешний вид дома приятным глазу и гармонично сочетающимся с окружающей средой. При таких работах необходимо учесть все особенности ландшафта, наличие окружающей растительности, освещённость территории, но главное выбрать стиль и продумать каждую деталь в соответствии со вкусом и целями.

Задание 2. Составьте словосочетания со словами:

Древность, легенда, сад, деревья, цветы, красота, уют, уголок, природа, кустарники, трава, отдыхать, парк, удивительный.

Задание 3. Найдите управляемое глаголом слово:

Сохранить (что?) ...

Устроить (на чем?) ...

Подбирать (что? к чему?) ...

Создавать (что? из чего?) ...

Лепить (что? из чего?) ...

Рисовать (для чего? что?) ...

Задание 4. Прослушайте текст.

Искусство создания садов и парков известно человечеству с глубокой древности. До наших дней дошла легенда о «*Висячих* садах Семирамиды» - одном из семи чудес света. Сад был устроен на террасах дворца, расположенном на восточном берегу реки Евфрат (около 50 км. от южного Багдада, Ирак).

Вавилонский царь Навуходоносор II (605 - 562 г. до н. э.) для борьбы против главного врага - Ассирии, чьи войска дважды разрушали столицу государства Вавилон, заключил военный союз с Кнаксаром, царем Мидии. Одержав победу, они разделили территорию Ассирии между собой.

Военный союз был упрочен женитьбой Навуходоносора II на дочери мидийского царя Семирамиде. Пыльный и шумный Вавилон, расположенный на голой песчаной равнине, не радовал царицу, выросшую в гористой и зеленой Мидии. Чтобы утешить ее, Навуходоносор приказал возвести "висячие сады". Долгое время Висячие сады Семирамиды считались вымыслом поэтической фантазии. Однако записи историков, таких как Диодорус, Страбон, Вероссус, Сикулус и других, подтверждают реальность его существования.

В архитектурном плане Висячие Сады представляли собой пирамиду, состоявшую из четырех ярусов - платформ, их поддерживали колонны высотой до 25 м.

Чтобы предотвратить просачивание поливной воды, поверхность каждой платформы сначала покрывали слоем тростника, смешанного с асфальтом, затем двумя слоями кирпича, скрепленного гипсовым раствором, поверх всего укладывались свинцовые плиты. На них толстым ковром лежала плодородная земля, куда были высажены семена различных трав, цветов, кустарников, деревьев. Пирамида напоминала вечно цветущий зеленый холм.

Задание 5. Ознакомьтесь с глоссарием. Допишите англоязычные термины.

Сад – бақша – garden Легенда

– аңыз –

Великолепный – керемет, тамаша –
Превратить – айналдыру –
Растения – осімдіктер –
Водоем – су қоймасы –

Задание 6. Ответьте на вопросы:

- Когда возникло искусство парков и садов? Какие свидетельства об этом сохранились до наших дней?
- Что отражает проект парка или сада?
- Какую функцию выполняет парки или сад?
- Какие особенности должен учитывать архитектор ландшафта?
- С какими видами искусств соприкасается ландшафтная архитектура?
- Что входит в архитектуру сада или парка?
- К какой профессии относится профессия архитектора ландшафта и почему?

Список литературы

1. Антонова В. Е. Дорога в Россию: учебник русского языка: (элементарный уровень) / В. Е. Антонова, М. М. Нахабина, (М. В. Сафронова), А. А. Толстых, Т.1. – 13-е изд. – СПб.: Златоуст; М.: ЦМО МГУ, 2016.
2. Караванова Н.Б. Говорите правильно!: курс русской разговорной речи (для говорящих на английском языке). – М.: Русский язык. Курсы, 2006. – 304 с.
3. Лысенко В.Н. Маяцкая Н.К. и др. Изучаем русский язык. Практический курс для иностранных студентов –медиков, говорящих на английском языке. Ставрополь: Изд-во СТГМА, 2008. – 304 с.
4. Хавронина С.А., Широченская А.И. Русский язык в упражнениях : учебное пособие (для говорящих на английском языке) / С.А. Хавронина, А.И. Широченская. – М.: Русский язык. Курсы, 2014. – 384 с.

Практическое занятие №6

Тема 6. Богатство и выразительность речи. Дизайнеры мира

Цель: развитие коммуникативной компетенции в рамках темы «Богатство и выразительности речи». Дать представление об основных средствах выразительности речи.

Знания и умения, приобретаемые студентом в результате освоения темы практического занятия, формируемые компетенции и их части: совершенствование коммуникативной компетенции в процессе формирования навыков слушания, понимания текстов и навыка говорения с использованием выразительных средств языка.

Теоретическая часть

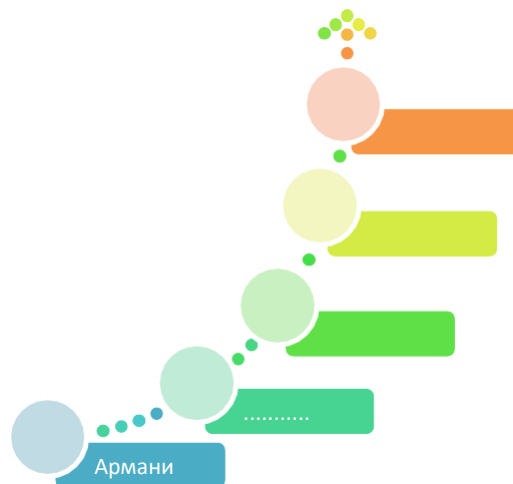
В процессе подготовки к занятию студенты должны обладать определенным уровнем владения навыками понимания, чтения и говорения с использованием выразительных средств языка.

Задание 1. Прочитайте краткие аннотации. О каких известных в миредизайна людей вы узнали? Разделите текст на абзацы.

Кристиан Лакруа (Christian Lacroix) – одна из самых ярких и влиятельных фигур в мире моды. Благодаря способности сочетать несочетаемые оттенки и получать невероятный результат французский кутюрье получил прозвище «мастер с волшебной кистью». **Вернер Пантон (Verner Panton, 13/02/1926-05/09/1998 гг.)** – это особое имя в дизайне. За свою долгую жизнь он не раз перевернул традиционное представление о том, как должны выглядеть привычные вещи. Вековым обычаям и ручной работе скандинавских мастеров он противопоставил новейшие технологии и промышленное производство. «Скажите мне, какой стул вы придумали, и я скажу вам, какой вы архитектор». **Марио Беллини (Mario Bellini)** любит парадоксы. Он считает, что гораздо сложнее проектировать стул, чем небоскрёб. И раз он так говорит, стоит ему поверить. С 1959 года он разрабатывал, наверное, всё – от пишущих машинок для **OLIVETTI** до стульев для Cassina, от телевизоров **BRIONVEGA** до токийского Центра Дизайна.

Задание 2. Составьте список 20 лучших дизайнеров мира.

- Какими критериями вы определяли двадцатку лучших?



- Придумайте макет награды, составьте его описание.

Макет награды	Описание

Задание 3. Дайте аргументированный ответ: что объединяет и различает дизайнеров. Вступите в диалог.

Используйте выражения:

Я думаю, что ...

Мне кажется ... На

мой взгляд ...

Очень интересно наблюдать, что ...

Задание 4. Выполните тесты:

1. Укажите несклоняемое существительное. а)

армия

б) шоссе

в) объявление с)

время

д) степь.

2. Это существительное не имеет единственного числа. а) брюки

б) инструменты в)

носки

с) заявление д)

мышь

3. Имя существительное, употребляемое только во множественном числе. а) терпение

б) румяна в)

мошара

- с) белизна
- д) вражда.

Задание 5. Тематическое задание:

Подготовить каталог ваших работ по рисунку и живописи, дать краткое описание.



Задание 6. Прочитайте комментарий.

КУЛЬТУРА УСТНОЙ РЕЧИ.

По речи судят о культуре и образованности человека, о его характере и темпераменте.

Очень важным аспектом речи является ежедневное поведение человека в общении с другими людьми, его способность разговаривать учтиво, вежливо, то есть соблюдая правила речевого этикета. Это очень важно в профессиональной сфере.

Важность речевого поведения хорошо осознавали еще в древности. Так, в «Поучениях» Владимира Мономаха читаем: «Не пропустите человека, не поприветствовав его, и доброе слово ему молвите».

Общаясь друг с другом, люди передают ту или иную информацию, тот или иной смысл, что-то сообщают, к чему-то побуждают, о чем-то спрашивают, совершают определенные речевые действия. Однако прежде чем перейти к обмену информацией, необходимо вступить в речевой

контакт, а это совершается по определенным правилам. Мы их почти не замечаем, поскольку они привычны.

Заметным становится как раз нарушение неписаных правил: продавец обратился к покупателю наты, знакомый не поздоровался при встрече, кого-то не поблагодарили за услугу, не извинились за проступок. Как правило, такое неисполнение норм речевого поведения оборачивается обидой, а то и ссорой, конфликтом в коллективе. Поэтому важно обратить внимание на правила вступления в речевой контакт, поддержания такого контакта – ведь без этого деловые отношения невозможны.

Правила речевого поведения регулируются речевым этикетом – сложившейся в языке и речи системой устойчивых выражений, применяемых в ситуациях установления и поддержания контакта. Это ситуации обращения, приветствия, сочувствия и соболезнования, одобрения и комплимента, приглашения, предложения, просьбы, совета и многое другое. Речевой этикет охватывает собой все, что выражает доброжелательное отношение к собеседнику, что может создать благоприятный климат общения. Богатый набор языковых средств дает возможность выбрать уместную для речевой ситуации и благоприятную для адресата *ты* или *вы* форму общения, установить дружескую, непринужденную или, напротив, официальную тональность разговора. Речевой этикет являет собой разнообразные стереотипы общения. Совершенствуя свой язык, каждый человек развивает в себе культуру общения, что подразумевает под собой нормы взаимоотношений с окружающими.

В каждой нации существуют свои нормы общения, идеалы, которые возникли на протяжении становления и истории языка, и к которым стремится каждый человек развивающий свой родной язык.

Под навыками речевого этикета подразумеваются: владение устной и письменной речью, возможность и умения общаться контактно и дистанционно.

То есть, можно дать определение речевому этикету как используемой в культуре совокупности требований к порядку, характеру, содержанию и ситуативной уместности высказываний.

Наиболее ярким примером речевого этикета могут служить слова и выражения, которые употребляют люди во время приветствия, прощания, извинения, вежливых обращений и т.д.

Изучение речевого этикета требует знаний в области лингвистики, истории культуры и этноса, психологии, страноведения, и других научных дисциплин.

Коммуникативные функции речевого этикета

Ученые выделяют целый ряд коммуникативных функций речевого этикета.

Речевой этикет:

способствует налаживанию контакта между собеседниками;

привлекает внимание слушателя, делая его потенциальным собеседником; позволяет выразить свое уважение;

определяет статус происходящего разговора (деловой, дружественный, официальный и пр.)

позволяет сформировать положительную эмоциональную обстановку для общения и благоприятное воздействие на собеседника.

(Н. Формановская)

Задание 7. Определите, в чем сходство и различие лексического значения выделенных слов?

Ядром речевого этикета является вежливость в различных ее проявлениях: официальная **вежливость**, дежурная **вежливость**, **приветливость**, **обходительность**, **корректность**, **учтивость**, **почтительность**, **тактичность**, **деликатность**, **любезность**, **галантность**.

Список литературы

1. Антонова В. Е. Дорога в Россию: учебник русского языка: (элементарный уровень) / В. Е. Антонова, М. М. Нахабина, (М. В. Сафронова), А. А. Толстых, Т.1. – 13-е изд. – СПб.: Златоуст; М.: ЦМО МГУ, 2016.
2. Караванова Н.Б. Говорите правильно!: курс русской разговорной речи (для говорящих на английском языке). – М.: Русский язык. Курсы, 2006. – 304 с.
3. Лысенко В.Н. Маяцкая Н.К. и др. Изучаем русский язык. Практический курс для иностранных студентов –медиков, говорящих на английском языке. Ставрополь: Изд-во СТГМА, 2008. – 304 с.
4. Наградова Л.А. Русский язык как иностранный: Иванова, 2011. – 340 с.
5. Хавронина, С.А., Широченская, А.И. Русский язык в упражнениях : учебное пособие (для говорящих на английском языке) / С.А. Хавронина, А.И. Широченская. – М.: Русский язык. Курсы, 2014. – 384 с.

Критерии оценивания компетенций:

Оценка «отлично» выставляется студенту, если правильно определять основную тему, знает основные правила построения текстов в письменной форме; умеет творчески решить различные теоретические и практические проблемы, логически верно, аргументировано и ясно строить письменную речь; владеет навыками самостоятельного построения текстов, а также, его представление соответствует установленным требованиям, а отчет полностью раскрывает суть

вопроса; культурой мышления; способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения.

Оценка «хорошо» выставляется студенту, если правильно определять основную тему, знает основные правила построения текстов в письменной форме; умеет творчески решить различные теоретические и практические проблемы, логически верно, аргументировано и ясно строить письменную речь; владеет навыками самостоятельного построения текстов, а также, его представление соответствует установленным требованиям, но при ответе допускает ряд негрубых грамматических, синтаксических или стилистических ошибок, которые не влияют на понимание текста.

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если способен определить тему текста, в целом соблюдает основные правила построения текстов в письменной форме, но при ответе не проявляет самостоятельности мышления и (или) допускает ряд грубых грамматических, синтаксических или стилистических ошибок, которые влияют на понимание текста.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если при выполнении заданий он не показал специфических знаний, умений и навыков, формируемых в рамках дисциплины, а также, если в письменной работе сделаны неправильные выводы и имеются существенные ошибки в оформлении.

Предлагаемые студенту задания позволяют проверить компетенции: УК–4.

Владение данной компетенцией предполагают освоение опорного материала по каждой теме, решение стандартных учебно-практических и учебно-познавательных задач; умение работать в новой, незнакомой ситуации.

Для подготовки к данному оценочному мероприятию необходимо: ознакомиться заранее (за неделю до проведения) с вопросами, выносимыми на обсуждение, вопросами для диалогов-бесед, с грамматическими темами; подобрать материал, необходимый для развернутых ответов на каждый вопрос; четко отработать все этапы сообщения.

При подготовке к ответу студенту предоставляется право пользования: подготовленным конспектом, справочными материалами по заданной теме.

При проверке задания, оцениваются: глубина подобранного по теме материала, полнота ответа на дискуссионные вопросы бесед, владение материалом, активность участия в обсуждении вопросов по теме, самостоятельность суждений, логичность выводов.

7. Рекомендуемая литература и интернет-ресурсы

Основная литература

1. Антонова В.Е., Нахабина М.М., Толстых А.А. Дорога в Россию: учебник русского языка (первый уровень). В 2 т. Т.1 – СПб.: Златоуст, 2013. – 200 с.
2. Антонова В.Е., Нахабина М.М., Толстых А.А. Дорога в Россию: учебник русского языка (первый уровень). В 2 т. Т.2 – СПб.: Златоуст, 2013. – 184 с.
3. Кондрашова Н.В., Кокошникова Н.А. Русский язык как иностранный. Разговорные темы: Учебное пособие. – СПб: Университет ИТМО, 2016.
4. Караванова Н.Б. Говорите правильно!: курс русской разговорной речи (для говорящих на английском языке). – М.: Русский язык. Курсы, 2006. – 304 с.
5. Лысенко В.Н. Маяцкая Н.К. и др., Изучаем русский язык, Ставрополь, 2008,²²
6. Наградова Л.А. «Русский язык как иностранный»: Иванова, 2011, 230 с. 340^{с.}
7. Хавронова, С.А., Широноская, А.И. Русский язык в упражнениях : учебное пособие (для говорящих на английском языке) / С.А. Хавронова, А.И. Широноская. – М.:

Русский язык. Курсы, 2014. – 384 с.

Дополнительная литература

1. Акишина Т.Е. Русский язык за 10 дней по-новому (для говорящих на английском языке). – М.: Русский язык. Курсы, 2007. – 224 с.
2. Арсеньева И.А. Читаем, пишем, говорим по-русски: Учебное пособие. – М.: Русский язык. Курсы, 2011. – 304 с.
3. Меренкова Л.А., Л.Б. Ярость, Э.Э. Боровец и др. Русский язык как иностранный (начальный курс): учебник / Л.А. Меренкова / Под ред. А.В. Санниковой. – Минск: Элайда, 2010. – 432 с.
1. Психология и этика делового общения (5-е издание) [Электронный ресурс]: учебник для студентов вузов / В. Ю. Дорошенко, Л. И. Зотова, В. Н. Лавриненко [и др.]; под ред. В. Н. Лавриненко. — Электрон. текстовые данные. — М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2015. — 419 с. — 978-5-238-01050-2. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/52575.html>

Методическая литература

1. Ермаченкова В.С. Слушать и услышать: пособие по аудированию для изучающих русский язык как неродной: базовый уровень. – СПб.: Златоуст, 2011. – 112 с.
2. Методические рекомендации для студентов по организации самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык (русский язык)» / Сост. Д.В. Шейко. – Ставрополь, 2021 (рукопись).

Интернет-ресурсы:

1. www.biblioclub.ru - Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн»
2. e.lanbook.com - Электронно-библиотечная система «Лань»
3. [http:// www.gramota.ru](http://www.gramota.ru) – Грамота. Ру: справочно-информационный портал «Русский язык»
4. <http://learnrussian.rt.com/>
5. http://www.speak-russian.cie.ru/time_new/ образовательный портал Время говорить по-русски!

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ И
ПРОВЕДЕНИЮ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ
КОММУНИКАЦИИ**

Направление подготовки/специальность	44.04.01 Педагогическое образование
Направленность (профиль)/специализация	«Технологии креативных индустрий в сфере образования»
Год начала обучения	2026
Форма обучения	очная
Реализуется	в 2 семестре

Ставрополь 2026

СОДЕРЖАНИЕ

1.	Введение	5
2.	Общая характеристика самостоятельной работы студента при изучении дисциплины «Иностранный язык (русский язык) в сфере профессиональной коммуникации»	7
3.	Технологическая карта самостоятельной работы студента	7
4.	Самостоятельное изучение теоретического материала	7
5.	Комплект разноуровневых заданий	8
6.	Перечень тем эссе	13
7.	Рекомендуемая литература и интернет-ресурсы	14

1. Введение

Самостоятельная работа – планируемая учебная, учебно-исследовательская, научно-исследовательская работа студентов, выполняемая во внеаудиторное (аудиторное) время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия (при частичном непосредственном участии преподавателя, оставляющем ведущую роль за работой студента).

Самостоятельная работа студента является важным видом учебной и научной деятельности студента. Федеральным государственным образовательным стандартом предусматривается значительный объем времени из общей трудоемкости дисциплины на самостоятельную работу. В связи с этим, обучение включает в себя две, практически одинаковые по объему и взаимовлиянию части – процесса обучения и процесса самообучения. Поэтому самостоятельная работа должна стать эффективной и целенаправленной работой студента.

Концепцией модернизации российского образования определены основные задачи профессионального образования – подготовка квалифицированного работника соответствующего уровня и профиля, конкурентоспособного на рынке труда, компетентного, ответственного, свободно владеющего своей профессией и ориентированного в смежных областях деятельности, способного к эффективной работе по специальности на уровне мировых стандартов, готового к постоянному профессиональному росту, социальной и профессиональной мобильности.

Решение этих задач невозможно без повышения роли самостоятельной работы студентов над учебным материалом, усиления ответственности преподавателей за развитие навыков самостоятельной работы, за стимулирование профессионального роста студентов, воспитание творческой активности и инициативы.

Самостоятельная работа студента предполагает, прежде всего, его научно-исследовательскую и практическую деятельность, поскольку именно эти виды учебной работы в первую очередь готовят к самостоятельному выполнению профессиональных задач. Конечной целью самостоятельной работы является организация самостоятельной познавательной деятельности, формирование умения самостоятельно анализировать информацию, выделять главное и второстепенное. Сформированные компетенции проверяются на экзамене по модулю, организованным особым образом.

Целью учебного пособия является формирование общекультурных компетенций УК–4 и УК-5 будущего магистра.

Задачами учебного курса являются:

1. формирование компетенции межкультурного общения, а также формирование у обучающихся умений решать практические (коммуникативные) задачи в устной и письменной форме в деловой сфере коммуникации;
2. формирование фонетического восприятия и развитие правильного произношения слов, словосочетаний в административно-правовой сфере общения;
3. освоение основного лексического минимума и речевых образцов по темам, определенным программой;
4. формирование знаний, умений и навыков владения языком, которые обеспечивают необходимую базу для успешной коммуникации в условиях русской языковой среды и позволяют иностранным студентам удовлетворить основные коммуникативные потребности с носителями языка в деловой сфере общения;
5. знакомство с основными грамматическими правилами, способами выражения семантико-грамматической зависимости в русском языке, с типами предложений, используемых в официально-деловом стиле речи;
6. обучение основным видам речевой деятельности и развитие речевых и коммуникативных навыков учащихся в области устной речи, чтения и письма.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- особенности структуры современного русского языка, иметь представление об основных лексико-грамматических категориях в рамках профессиональной коммуникации;
- способы выражения различных смысловых отношений в простом предложении, в сложном предложении, в сверхфразовом единстве;
- основные правила речевого поведения в типичных ситуациях общения учебно-профессиональной, социально-культурной и официально-деловой сферах.

Уметь:

- понимать значение звучащего предложения как результата взаимодействия синтаксиса, лексики, интонации и контекста;
- формулировать собственное развернутое высказывание на определенные темы или при обсуждении социально значимой проблемы;
- ориентироваться и реализовывать свои коммуникативные намерения адекватно своему социальному статусу в различных ситуациях общения: социально-бытовой, социально-культурной и официально-деловой сферах;
- подбирать основную и целевую информацию для обобщения информативного материала, воспринятого при чтении (обобщение по теме);
- обобщать информативный материал с опорой на прочитанный (прослушанный) текст (продуцировать самостоятельное монологическое высказывание по теме, монолог-рассуждение);
- комбинировать информативный материал текстов;
- репродуцировать информативное содержание текста в письменной и устной (монолог-воспроизведение, монолог-сообщение с опорой на текстовый материал) форме, составлять тексты на базе предложенных текстов, продуцировать самостоятельное письменное высказывание на уровне реальной коммуникации.

Владеть:

- умением определяет коммуникативные намерения собеседника, исходя из полученных знаний и сформированного коммуникативного опыта;
- навыками построения диалогических и монологических высказываний, руководствуясь логическими методами расположения информации в устном и письменном текстах;
- основными приемами поиска и аналитической обработки информации в профессиональной сфере.

2. Общая характеристика самостоятельной работы студента при изучении дисциплины «Иностранный язык (русский язык) в сфере профессиональной коммуникации».

Самостоятельная работа проводится в виде собеседования (круглого стола) по темам практических занятий, закрепленных в программе, выполнения разноуровневых заданий. Основной целью этих видов самостоятельной работы является улучшение профессиональной подготовки специалистов высшей квалификации, направленное на формирование действенной системы фундаментальных и профессиональных знаний, умений и навыков, которые они могли бы свободно и самостоятельно применять в практической деятельности.

В ходе организации самостоятельной работы решаются следующие задачи:

- углублять и расширять их профессиональные знания;

- формировать у них интерес к учебно-познавательной деятельности;
- научить студентов овладевать приемами процесса познания;
- развивать у них самостоятельность, активность, ответственность;
- развивать познавательные способности будущих специалистов.

В ходе постановки целей и задач необходимо учитывать, что их выполнение направлено не только на формирование общеучебных умений и навыков, но и определяется рамками данной предметной области.

При организации самостоятельной работы по дисциплине формируются следующие компетенции:

Код	Формулировка:
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
УК-5	Способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

3. Технологическая карта самостоятельной работы студента

Коды реализуемых компетенций	Вид деятельности студентов	Итоговый продукт самостоятельной работы	Средства и технологии оценки	Объем часов, в том числе	
				СРС	Контактная работа с преподавателем
1 семестр					
УК-4 УК-5	Самостоятельное изучение литературы, чтение текстов, подготовка монологов, сообщений	Конспекты изученной литературы	Собеседование, представление выполненных письменных заданий и конспектов	35	2
УК-4 УК-5	Выполнение разноуровневых заданий по темам №1, 2, 3	Конспект	Сдача письменной работы	33	2
Итого за 1 семестр				68	4
Итого				68	4

4. Самостоятельное изучение теоретического материала

№ п/п	Виды самостоятельной работы	Рекомендуемые источники информации (№ источника)		
		Основная	Дополнительная	Методическая

1	Самостоятельное изучение литературы, чтение текстов, подготовка монологических сообщений, написание письменных заданий и конспектов	№1, №2, №3	№1, №2, №3, №4, №5, №6, №7, №8,	№1, №2, №3, №4, №5, №6, №7, №8, №9, №10
2	Подготовка к практическим занятиям по темам №1 - 6	№1, №2, №3	№1, №2, №3, №4, №5, №6, №7, №8,	№1, №2, №3, №4, №5, №6, №7, №8, №9, №10
3	Выполнение разноуровневых заданий по темам №1.2,3		№1, №2, №3, №4, №5, №6, №7, №8,	№1, №2, №3, №4, №5, №6, №7, №8, №9, №10
4	Подготовка к написанию письменной (итоговой) работы	№1, №2, №3	№1, №2, №3, №4, №5, №6, №7, №8,	№1, №2, №3, №4, №5, №6, №7, №8, №9, №10
5	Подготовка к написанию эссе	№1, №2, №3	№1, №2, №3, №4, №5, №6, №7, №8,	№1, №2, №3, №4, №5, №6, №7, №8, №9, №10

5. Комплект разноуровневых заданий

Тема 1. Понятия «профессиональный язык» и «профессиональная речь».

Задание 1. Расставьте ударения в следующих существительных.

Дефис, маркетинг, пиццерия, диспансер, хаос, некролог, квартал, пуловер, нувориш, эксперт, каталог, закупорить, христианин.

Задание 2. Выберите из приведенных паронимов тот, который необходим в данном контексте. Объясните свой выбор.

1. Перед нами (встал – стал) вопрос о выборе профессии. 2. Отчет (представляется – предоставляется) в двух экземплярах. 3. Актер играл (главную – заглавную) роль. 4. Девочка (одела – надела) маскарадный костюм. 5. Учитель (провел – произвел) опрос учащихся.

Задание 3. Сформулируйте основную мысль текста. Озаглавьте его. Определите стиль и тип речи.

Термин «дизайн» сегодня употребляется для характеристики процесса художественного или художественно-технического проектирования, результатов этого процесса — проектов (эскизов, макетов и других визуальных материалов), а также осуществленных проектов — изделий, средовых объектов, полиграфической продукции и пр.

В тоже время суть, предназначение и возможности дизайна, его место в производственно-экономической и, тем более, культурной сферах общества не всегда ясны не только основной массе обывателей, предпринимателей, абитуриентов учебных заведений. Практики со стажем, искусствоведы, педагоги и особенно философы расходятся

в оценках целей, задач, перспектив этого феномена XX века.

Дизайн родился в начале века и прочно встал на ноги в его середине как специфический вид проектирования утилитарных изделий массового производства. Изделий удобных, надежных и, самое главное,

красивых. Это то явление, которое в англоязычных, а затем и в других странах обозначалось термином Industrial design — индустриальный дизайн.

В дизайне сфокусировался комплекс явлений, связанных с хозяйственно-экономической жизнью общества, явлениями культуры в целом и искусства в частности, деятельности, предваряющей изготовление изделий и создание средовых объектов — проектной деятельности:

массовое машинное промышленное производство;

урбанизация (сосредоточение населения и экономической жизни в крупных городах);

развитие науки, техники, использование достижений науки и техники в повседневной жизни (электроэнергия, телефон, телеграф, фотография, новые средства транспорта, звукозапись, кинематограф);

традиции и опыт художественно-прикладных ремесел;

архитектурное проектирование («старое» явление);

инженерное проектирование («новое» явление);

процессы в искусстве: от классического искусства к импрессионизму и к постимпрессионизму как многоплановому явлению;

кризис аналитических процессов в изобразительном искусстве.

Выразительно прочитайте текст, выпишите термины, объясните их значения. Перескажите текст. Озаглавьте текст.

Тема 2. Языковые особенности профессиональной речи

Задание 1. Расставьте ударения в следующих существительных.

Газопровод, договор, досуг, дремота, знамение, изобретение, кремьень, ломоть, мусоропровод, мышление, намерение, приданое, свекла, статуя.

Задание 2. Вставьте в предложения подходящие по смыслу слова- паронимы представить – предоставить.

Мне ... квартиру (дали, выделили).

... вам самим решать такие вопросы (даю возможность решать).

Нужно срочно ... отчет о работе (дать, вручить).

... вам моего друга (знакомлю).

Отца ... к ордену (наградили).

Все меня ... чудаком (считают, называют).

Фильм был ... на фестивале (показан).

Актер умел ... пение соловья (копировать).

Этот дом ... собой небольшой замок (является).

Задание 3. Сформулируйте основную мысль текста. Озаглавьте его. Определите стиль и тип речи.

С момента зарождения и особенно с началом американского периода (30-е годы) дизайну присущ коммерческий характер. Наряду с новыми технологиями, оригинальными инженерными решениями, организационными нововведениями дизайн стал неотъемлемым

фактором повышения конкурентоспособности.

В последней трети столетия дизайн превратился в глобальное явление постиндустриального общества, охватившее новые области проектной практики, включая не имеющие непосредственной связи с проектно-графическими методами.

Расширение и развитие дизайна как вида проектной деятельности, охват им новых областей приложения обусловлены двумя моментами: сутью и методологическими особенностями дизайн-проектирования, а также широким спектром англоязычных значений слова «дизайн».

Задание 4. Найдите в приведенных примерах слова, имеющие омонимы. Определите их вид и значение.

Надев широкий боливар,
Онегин едет на бульвар. (А. Пушкин.) Я к вам пишу, случайно, право,
Не знаю как и для чего. (М. Лермонтов.) Свободы захотели?
А разве нет ее?
(И звучат не слишком бодро голоса:
«Есть!»)
Есть!»... (Евг. Евтушенко)

Задание 5. На какие особенности устной речи указывают следующие сочетания.

Говорит как по-писаному.

Найдите слова и выражения, не относящиеся к нормированному русскому языку. Объясните, с какой целью такого рода лексику использует писатель. А иноземцы энти до того наглые, что просто жуть. Приезжают из-за своих границ и прямиком шасть к царю, чтоб, значит, должность каку посытней ухватить. И такими цацами поначалу прикинутся! Мы, мол, есть вам

делать прогресть. Знамо кака такая прогресть! Займут местечко потеплей, присмотрятся, пригреются и давай царю на ухо нашёптывать: «Ми есть вас друзия». А сами всё к тому клонют, чтобы он, значит, русским людям, каки при дворе есть, отставку дал. «Русский есть тёмный, в этикет мало понимайт!»... (А. Козловский.)

Говорит – уснуть можно; говорит сухим языком; говорит по-газетному; излагает по-книжному; говорит по-простому.

Тема 3. Профессиональная лексика. Терминологическая система русского языка

Задание 1. Расставьте ударения в следующих существительных.

Асимметрия, бензопровод, вероисповедание, ветеринария, камбала, нефтепровод, творог, статуя, ходатайство, щавель, втридешева.

Задание 2. С данными словами-паронимами составьте словосочетания.

Бережный – бережливый, бракованный – браковочный, веский – весомый, выборный – выборочный, гнездо – гнездовье, драматический – драматичный, жилищный – жилой, задерживать – сдерживать.

Задание 3. Найдите слова и выражения, не относящиеся к нормированному русскому языку. Объясните, с какой целью такого рода лексику использует писатель.

Не в тридевятом царстве-государстве, не в соседнем, а у нас в Расее было. Сто лет

назад, а может быть, и все двести. В ту пору у царя нашего при дворе много всяких иноземцев ошивалось. А как получилось-то. Вздумалось нашему расейскому царю у себя иноземные порядки завести. Ну, чтоб, значит, от других стран не отличаться. Вот и наприглашал всяких разных советников, чтоб ему, как и что у них принято, объясняли. Он так- то царь хороший был, хотел, чтоб и Расея вровень с другими державами шла, да не понимал, видать, что не всё так просто, как поначалу кажется. (А. Козловский.)

Задание 4. Конкретизируйте, если необходимо, ситуацию (когда, где, с кем, о чем) перечисленных ниже видов коммуникаций. Напишите, в каких случаях уместна только книжная речь, только разговорная, а в каких и та, и другая.

Публичное выступление, лекция, сообщение, разговор пациента с врачом, разговор ученика с учителем, интервьюирование, разговор пассажиров в автобусе, разговор покупателя с продавцом, беседа между друзьями, разговор за обеденным столом.

Задание 5. О каких особенностях письменной и устной речи говорится в пословицах? В чем их смысл?

Что написано пером, того не вырубишь топором. 2. Слово не воробей, вылетит – не поймаешь.

6. Перечень тем эссе (составитель: Шейко Д.В.)

Темы эссе

- 1.Россия — страна возможностей
- 2.Студенческие традиции в России
3. Взрослые и дети современной России
4. По одежке встречают — по уму провожают
5. Почему жизнь современного города влияет на природу?
6. Любовь — путешествие длиною в жизнь
7. Моя будущая профессия
9. Что лучше — живое общение или социальные сети?
10. Почему люди путешествуют?
11. Учиться никогда не поздно
12. Университеты в моей стране
13. Самое важное в моей жизни — это
14. Без труда не выловишь и рыбку из пруда
15. Почему люди читают газеты (романы, детективы...)?
16. Кем лучше быть — оптимистом или пессимистом?
17. Учиться всегда пригодится
19. Семья — самое важное в жизни ребенка
21. Кто повлиял на мой выбор будущей профессии?
22. Что лучше - синица в рукаве или журавль в небе?
24. Хорошая учеба — залог успешного будущего
25. Правда ли, что первое впечатление — самое важное?
26. Птица красна перьями, а человек умением
27. Как вы думаете, почему говорят: «Бойся своих желаний, она могут сбыться?»
28. Человек — кузнец своего счастья
29. Проблема отцов и детей в современном обществе

30. Свободное время: выбор возможностей или вынужденное однообразие

31. Красота в глазах смотрящего

Критерии оценивания компетенций:

Оценка «отлично» выставляется студенту, если студент в полной мере и с соблюдением фонетической, фактической корректности и логики подачи материала ответил на поставленные в ходе собеседования вопросы.

Оценка «хорошо» выставляется студенту, если студент ответил с соблюдением фактической корректности и логики подачи материала, но при ответе допустил ряд негрубых фонетических или грамматических ошибок.

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если ответил на поставленные в ходе собеседования вопросы, но совершил ряд грубых фонетических, фактических или логических ошибок, которые был способен исправить после наводящих вопросов преподавателя.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если студент не ответил на поставленные в ходе собеседования вопросы, либо совершил ряд грубых фонетических, фактических или логических ошибок, которые не был способен исправить после наводящих вопросов преподавателя.

Процедура проведения данного оценочного мероприятия включает в себя три этапа: подготовительный, дискуссионный и завершающий (постдискуссионный).

Предлагаемые студенту задания позволяют проверить компетенции: УК – 4. Принципиальным отличием заданий базового уровня от повышенного является уровень сложности вопросов: вопросы и задания базового уровня предполагают освоение опорного материала по каждой теме, решение стандартных учебно-практических и учебно-познавательных задач; вопросы и задания повышенного уровня расширяют и углубляют опорный материал, требуют умения работать в новой, незнакомой ситуации.

Для подготовки к данному оценочному мероприятию необходимо: подобрать материал, необходимый для развернутых ответов на каждый вопрос; подготовить презентацию (5-6 слайдов).

При подготовке к ответу студенту предоставляется право пользования: подготовленным конспектом, справочными материалами по заданной теме.

При проверке задания, оцениваются: глубина подобранного по теме материала, полнота ответа на вопросы по теме письменного высказывания, владение материалом, активность участия в обсуждении вопросов и их понимание, самостоятельность суждений, логичность выводов.

7. Рекомендуемая литература и интернет-ресурсы

Основная литература

1. Антонова В. Е. Дорога в Россию: учебник русского языка : (элементарный уровень) / В. Е. Антонова, М. М. Нахабина, (М. В. Сафронова), А. А. Толстых, Т.1. – 13-е изд. – СПб.: Златоуст; М.: ЦМО МГУ, 2016. – 344 с.
2. Антонова В. Е. Дорога в Россию: учебник русского языка: (базовый уровень) / В. Е. Антонова, М. М. Нахабина, А. А. Толстых, Т.2. – 10-е изд. – СПб. : Златоуст ; М. : ЦМО МГУ, 2016. – 256 с.
3. Хавронина, С. А. Русский язык в упражнениях : учеб. пособие / С. А. Хавронина, А. И. Широченская. – М.: Русский язык. Курсы, 2016. – 384 с.

Дополнительная литература

1. Беляева В.Г., Сивенко Л.С., Шипицо Л.В. Пишем правильно: пособие по письму и письменной речи. – М.: Русский язык. Курсы, 2013 – 328 с.

2. Государственный стандарт по русскому языку как иностранному. Первый уровень. Общее владение / Нахабина М.М. и др. — 6-е изд., испр. и доп. — М. — СПб.: «Златоуст», 2010. — 32 с.
3. Колесова Д.В., Харитонов А.А. Пишем эссе: учебное пособие для изучающих русский язык. — СПб.: Златоуст, 2013. — 100 с.
4. Пугачев, И. А., Тугушев, А. А. Читаем и говорим по-русски: Учебное пособие / И.А. Пугачев, А.А. Тугушев. — М.: Изд-во РУДН, 2006. — 159 с.
5. Ласкарева Е.Р. Чистая грамматика. — СПб.: Златоуст, 2012. — 336 с.
6. Малышев Г.Г. Практический русский язык в ситуациях и иллюстрациях: Для иностранцев, начинающих изучать русский язык / Г. Г. Малышев. — М.: Русский язык. Курсы, 2017 — 296 с.
7. Чернышов, С.И. Поехали! Русский язык для взрослых. Начальный курс. — 2-е изд., испр. — СПб.: Златоуст, 2009.— 208 с.
8. Чернышов, С.И., Чернышова, А.В. Поехали!-2. Русский язык для взрослых. Базовый курс: в 2 т. — 2-е изд. — СПб.: Златоуст, 2010.— Т.1 — 168 с., Т.2. — 200 с.

Методическая литература

1. Василишина, Т. И. Грамматика русского языка: корректировоч. курс: для студентов-иностранцев продвинутого этапа и аспирантов естеств. и техн. специальностей: [учеб. пособие] / Т. И. Василишина, Э. Н. Леонова. — М. : изд-во Рос. ун-та дружбы народов, 2006. — 231 с.
2. Вишняков, С. А. Русский язык как иностранный: учебник: [для студентов начального, среднего и продвинутого этапов обучения] / С. А. Вишняков. — 7-е изд. — М.: Флинта: Наука, 2014. — 239, [1] с.
3. Грамматика русского языка: учеб. пособие по русскому языку для студентов-иностранцев / [Л. А. Константинова, Н. Н. Гончарова, А. Н. Жукова и др.]; под ред. Л. А. Константиновой. — 3-е изд., стер. — М. Флинта: Наука, 2016. — 256 с.
4. Королева, Л. Б. Учимся реферировать: Грамматика русского языка: учеб. пособие: для студентов-иностранцев продвинутого этапа и аспирантов специальности "Архитектура" и "Строительство" / Л. Б. Королева. — М.: Изд-во РУДН, 2006. — 119 с.
5. Курлова, И. В. Начинаем читать по-русски!: пособие по чтению для иностранцев, начинающих изучать русский язык / И. В. Курлова. — М.: Русский язык. Курсы, 2015. — 112 с.
6. Пехливанова, К. И. Грамматика русского языка в иллюстрациях. — Издание 4-е, стереотипное. — М.: Русский язык, 1989. — 352 с.
7. Стрельчук, Е. Н. Русский язык и культура речи в иностранной аудитории : Теория и практика: учебное пособие для иностранных студентов-филологов / Е. Н. Стрельчук. — 4-е изд., стер. — Москва: ФЛИНТА: Наука, 2017. — 128 с. 3. Соловьева Е.В. Спектр: Пособие по чтению и развитию речи для иностранных учащихся технических вузов. — М., 2013.
8. Чудинина, в. В. Грамматика русского языка в таблицах. Предложно-падежная система : учеб. пособие для иностранных студентов / В. В. Чудинина, Е. Н. Рогачева. — 3-е изд., стер. — М.: Флинта : Наука, 2016. — 96 с.
9. Шкатулка: пособие по чтению для иностранцев, начинающих изучать русский язык / [К. Б. Бабурина и др.] ; под ред. О.Э. Чубаровой. — М.: Русский язык. Курсы, 2012. — 224 с.
10. Шутова М. Н. Пособие по обучению русскому ударению для изучающих русский язык как иностранный / М. Н. Шутова. — 2-е изд., стер. — М.: Русский язык. Курсы, 2016. — 96 с.

Интернет-ресурсы:

1. Время говорить по-русски! — URL: http://www.speak-russian.cie.ru/time_new/.
2. За что я люблю Россию! — URL: <http://love4russia.ru/>
3. Образование на русском. — URL: <https://pushkininstitute.ru/>.
4. Очень по-русски. — URL: <http://ochenporuski.com/>
5. Сетевое мультимедийное пособие Л.Л. Бабалова М.: ЦМО МГУ им. М.В. Ломоносова, 2013. — URL: <http://rustest-online.ru/glavnaya>.
6. Современный русский. — URL: <http://www.oshibok-net.ru/>.

7. Учим русский. – URL: <http://rus.lang-study.com/category/teksty/>.
8. Russian on-line. – URL: <http://www.rus-on-line.ru/>.